

দানয়িলে পুস্তক - সংখ্যা সাতচল্লিশ

প্রতারণামূলক মতবাদসমূহের মুখোশ উন্মোচন: দানয়িলে ৮ এবং
অ্যাডভেন্টিস্ট ধর্মতত্ত্বের প্রত্যাখ্যানের চ্যালেঞ্জসমূহের সমালোচনামূলক
বিশ্লেষণ

Jeff Pippenger
2024-01-11

যখন দানয়িলে গ্রন্থের অষ্টম অধ্যায়ের নবম থেকে দ্বাদশ পদে রোমের ছোট শিখি
উপস্থাপিত হয়েছে, তখন সটে একটিকে বিকৃত প্রতীক, কারণ সটে ট্রান্সভেস্টেটিজমের
প্রতীক—একজন ক্রস-ড্রসোর, যে পুরুষ ও নারীর মধ্যদে দোলায়িত হয়। এটি মিলারাইটদের
সহে বোঝাপড়ার সঙ্কে সঙ্কতপূরণ যে রোমকে দুইটি পর্যায়ে উপস্থাপিত করা
হয়েছিল—প্রথম পর্যায়ে রোমের রাষ্ট্রনীতি এবং দ্বিতীয় পর্যায়ে রোমের গরিজনীতি;
কিন্তু পদগুলিতে লিঙ্কে দোলাচলের ফলে ছোট শিখি ঐতিহাসিক ও ভবিষ্যদ্বাণীমূলক
ক্রমের বাইরে চলে গেছে (বিকৃত হয়েছে)। তবু চারটি পদই এমন ইতিহাসকে উপস্থাপন করে যা
সরাসরি রোমের রাষ্ট্রনীতি অথবা রোমের গরিজনীতির সঙ্কে যুক্ত। মূর্তিপূজক রোম
তার সাম্রাজ্যিক কর্তৃত্বের বিরোধিতা করা সকলকে নির্যাতন করছিল, কিন্তু দশম পদে
পোপীয় রোমের (সত্রীলিঙ্ক) নির্যাতন বিশেষভাবে স্বর্গের বিরুদ্ধে নিরীশিত।

মিলারাইটদের বোঝাপড়ায় রোমই ছিল চতুর্থ ও চূড়ান্ত রাজ্য; তাই রাষ্ট্রের থেকে চার্চে,
আবার রাষ্ট্রের, আবার চার্চে—এই দোলাচল কোনো উদ্বেগের বিষয় ছিল না। তাঁরা দানয়িলে
পুস্তকের দ্বিতীয় অধ্যায়ের পায়ে লোহা ও মাটির মিশ্রণ দেখেছিলেন এবং একে সহজভাবে
রোমের দুইটি পর্যায়ে হিসেবে বুঝেছিলেন; চতুর্থ ও পঞ্চম রাজ্যের কোনো নিরীশিত
ঐতিহাসিক ক্রম নিরীধারণ করা নিশে তাঁদের কোনো ভাবনা ছিল না। সপ্তম অধ্যায় নিশেও
তাঁদের একই ধারণা ছিল; সখানে সর্বোচ্চের বিরুদ্ধে বড় বড় কথা বলত যে শিখি, রোমের
জন্মের মূল দশটি শিখিরে মধ্য থেকে তিনটি শিখি উপড়ে ফলেছিল। মিলার যদা নবম থেকে
দ্বাদশ পদে লিঙ্কে এই দোলাচল লক্ষ্যও করে থাকেন, তবু চতুর্থ রাজ্য রোম—এই তাঁর
বোঝাপড়ায় তা গুরুত্বপূর্ণ ছিল না। মিলারাইটদের ধারণায় চতুর্থ রাজ্য ১৭৯৮ সালে সমাপ্ত
হয়েছিল, এবং পরবর্তী ভবিষ্যদ্বাণীমূলক ঘটনা ছিল খ্রিস্টের দ্বিতীয় আগমন।

সত্রীলিঙ্কের শিখি সহে নারীকে চিহ্নিত করে, যে পুংলিঙ্কের শিখিরে সঙ্কে আধ্যাত্মিক
ব্যভিচার করে, এবং এটি দশ ও বারো নম্বর পদে উপস্থাপিত হয়েছে।

আর তা বৃদ্ধি পিয়ে মহান হল, এমনকি স্বর্গের সৈন্যদল পরয়ন্ত; এবং সে সহে সৈন্যদল
ও নক্সত্রদের মধ্য থেকে কছিকে ভূমিতে নক্সপে করল, এবং তাদের উপর পদদলতি
করল। দানয়িলে ৮:১০।

পোপীয় ক্ষমতার দ্বারা চালানো নপীড়নটি খ্রিস্টধর্মের (স্বর্গীয় বাহিনী) বিরুদ্ধে
পরচালিত ছিল, আর পদ ১২-এ পোপীয় রোম (সত্রীলিঙ্ক) ইউরোপের রাজাদের সঙ্কে
ব্যভিচারের অপরাধের মাধ্যমে তার হত্যা মূলক কাজ সম্পন্ন করার ক্ষমতা পায়।

এবং অপরাধের কারণে প্রতিদিনের বলদানের বিরুদ্ধে তাকে এক সৈন্যদল দেওয়া হলো;
এবং তা সত্যকে মাটিতে নক্সপে করল; এবং তা কার্য করল এবং সমৃদ্ধ হলো। দানয়িলে
৮:১২।

পদরে "host" সেই সামরিক শক্তিকে প্রতিনিধিত্ব করে, যা পোপতন্ত্রকে "the daily"-এর বিরুদ্ধে দেওয়া হয়েছিল। "against" শব্দটির অর্থ "from"। ইউরোপের পোপতন্ত্রের রাজাদের কাছ থেকে (পোপতন্ত্রের রোম), যাদেরকে "the daily" দ্বারা বোঝানো হয়েছে, পোপতন্ত্রকে সামরিক সমর্থন (একটি বাহিনী) দেওয়া হয়েছিল "লঙ্ঘনের কারণে"। চার্চ ও রাষ্ট্রের সংমিশ্রণ, যখন সম্ভবত নবীনতর চার্চের হাতে, সটোই হলো "লঙ্ঘন"। সেই লঙ্ঘনের মদ হলো খ্রিস্টানদের রক্ত। একবার পোপতন্ত্র যখন পোপতন্ত্রের রোমের সনোবাহিনীর ওপর নবীনতর পলে, তখন পোপতন্ত্রের রোম ("এটা") "সত্যকে মাটিতে নিক্ষেপে করল; এবং তা কার্য পরচালনা করল ও সমৃদ্ধিলাভ করল"।

দানয়িলে পুস্তককে একাদশ অধ্যায়ের একত্রিশতম পদে, পোপীয় রোমের হাতে সনোবাহিনী সঁপে দেওয়ার বিষয়টি উপস্থাপিত হয়েছে:

আর সনৈষবাহিনী তার পক্ষে দাঁড়াবে, এবং তারা দুর্গের পবিত্রস্থান অপবিত্র করবে, এবং প্রতদিনের বলদান তুলে দেবে, এবং তারা উজাড়ের ঘণ্য বস্তু স্থাপন করবে। দানয়িলে ১১:৩১।

পদটি পোপতন্ত্রের রোম থেকে পোপতন্ত্রের রোমে ঐতিহাসিক পরিবর্তনকে চিহ্নিত করেছে। ঐ পদে "বাহিনী" বলতে ইউরোপীয় রাজাদের বোঝানো হয়েছে, যারা পোপতন্ত্রের পক্ষে নবীনতর দাঁড়াতো শুরু করেন; যার সূচনা হয় ৪৯৬ খ্রিস্টাব্দে ফ্র্যাঙ্কদের (ফরান্স) রাজা ক্লোভিসকে দিয়ে। সেই "বাহিনী" চতুর্থ শতাব্দী থেকে ৫৩৮ খ্রিস্টাব্দ পর্যন্ত ধারাবাহিক যুদ্ধের মাধ্যমে "শক্তির পবিত্রস্থান" (রোম শহর) অপবিত্র করেছিল। তারা পোপতন্ত্রের উত্থানের বিরুদ্ধে পোপতন্ত্রের প্রতিনিধিদের দূর করেছিল, এবং ৫০৮ খ্রিস্টাব্দ নাগাদ সেই পোপতন্ত্রের প্রতিনিধিরে অবসান ঘটলে।

"take away" হিসেবে অনূদিত শব্দটি হিব্রু শব্দ "sur", এবং এর অর্থ "সরিয়ে নেওয়া"। "সামরিক বাহিনী" ৫৩৮ খ্রিস্টাব্দে পৃথিবীর সংহাসনে "উজাড়-ঘটনো ঘণ্য বস্তু" (পোপতন্ত্র)কে বসিয়েছিল। যখন দানয়িলে অষ্টম অধ্যায়ের বারো পদে উল্লেখ করা হয় যে "একটি সনৈষদল" স্ত্রীলিঙ্গ ক্রমুদ্র শক্তি দেওয়া হয়েছিল, তখন তা একাদশ অধ্যায়ের একত্রিশ পদে সাক্ষ্যের সঙ্গে সঙ্গত প্রকাশ করে। প্রকাশিত বাক্য গ্রন্থও ত্রয়োদশ অধ্যায়ের একই সত্যের সাক্ষ্য দেয়।

আর আমি যে পশুটিকে দেখলাম, তা ছিল চিতাবাঘের সদৃশ; এবং তার পা ছিল ভল্লুকের পায়ে মতো, আর তার মুখ ছিল সংহিরে মুখের মতো; এবং অজগর তাকে তার শক্তি, তার সংহাসন, এবং মহা কর্তৃত্ব দিল। প্রকাশিত বাক্য ১৩:২।

সিস্টার হোয়াইট সরাসরি দ্বিতীয় পদে উল্লেখিত পশুটিকে পোপতন্ত্র হিসেবে শনাক্ত করেন, এবং বলেন যে ঐ পদে উল্লেখিত ড্রাগনটি হলো পোপতন্ত্রের রোম। পোপতন্ত্রের রোম পোপতন্ত্রকে তিনটি জিনিস দিয়েছিল: "তার ক্রমতা, তার সংহাসন, এবং মহান কর্তৃত্ব।"

সামরিক ক্রমতা মূর্তিপূজক রোমের দ্বারা প্রদান করা হয়েছিল, যার সূচনা ঘটে ই. ৪৯৬ সালে ক্লোভিসের মাধ্যমে। শাসনের জন্য "আসন" পোপতন্ত্রকে দেওয়া হয় ই. ৩৩০ সালে, যখন সম্রাট কনস্টান্টাইন তার রাজধানী কনস্টান্টিনোপলে স্থানান্তর করেন এবং তার পূর্বতন রাজধানী রোম নগরীকে পোপীয় চার্চের নবীনতরণে রেখে যান। ই. ৫৩৩ সালে সম্রাট জাস্টিনিয়ান ফরমান জারি করেন যে পোপই চার্চের প্রধান এবং

ভ্রান্তমতাবলম্বীদের সংশোধক, এবং তনিতাঁর "মহান কর্তৃত্ব" রোমের পোপের হাতে অর্পণ করনে। দানয়িলে পুস্তকরে অষ্টম অধ্যায়রে দ্বাদশ পদে কখন একটি "সনোবাহনী" দেওয়া হয়ছিল তা নরিদর্শিট করা হয়ছে, এবং সেই ভাববাণীমূলক সত্য বহু সাক্ষ্যে প্রত্যাযতি। সেই সময় থেকে (ই. ৪৯৬ সাল থেকে শুরু করে), পোপতন্ত্র "সমৃদ্ধিলাভ করে"।

এটি "কার্য চালয়িে যাবে" এবং "সমৃদ্ধ হব" ইস্রায়লের উত্তর রাজ্যরে বরিুদ্ধে রোষ ১৭৯৮ সালে শেষে হওয়া পর্যন্ত, এবং পোপতন্ত্র তার মৃত্যুঘাতী ক্ষত পয়েছিলি।

আর রাজা তার ইচ্ছামতো কাজ করবে; এবং সে নিজেকে উচ্চ করবে, এবং সব দেবতার উর্ধ্বে নিজেকে মহিমাবতি করবে, এবং দেবতাদের ঈশ্বরের বরিুদ্ধে আশ্চর্য কথা বলবে; এবং রোষ পূর্ণ না হওয়া পর্যন্ত সে সফল হবে; কারণ যা নরিধারতি হয়ছে, তা সম্পন্ন হব। দানয়িলে ১১:৩৬।

অষ্টম অধ্যায়রে নবম পদে পুরুষবাচক রোম (পৌত্তলকি রোম) বর্ণতি হয়ছে, এবং তা পৌত্তলকি রোম য়ে তনি ধাপরে বজিয় পুরক্রয়িা সম্পন্ন করছিলি, সটেকি উপস্থাপন করে; যা আবার ইগুতি দেয় সেই তনিটি ভৌগোলকি অঞ্চলে প্রতি, য়েগুলো জয় করা দরকার ছিল য়াতে পোপীয় রোম পৃথিবীর সংহাসনে প্রতিষ্ঠিত হতে পারে—যমেন সপ্তম অধ্যায়ে উপড়ে ফলো তনিটি শিঃ দ্বারা দেখানো হয়ছে। ঐ দুইটি তনি ধাপরে বজিয়—পৌত্তলকি ও পোপীয় রোমরে—দানয়িলে এগারোর চললশি থেকে ততোললশি পদে আধুনকি রোমরে তনিটি ভৌগোলকি প্রতিনিধিত্ব করছিলি। তারপর অষ্টম অধ্যায়রে একাদশ পদে, পুরুষবাচক ক্ষুদ্র শিঃ (পৌত্তলকি রোম) আবারও উপস্থাপতি হয়ছে। সেই পদে পবতির যুক্তি এতটাই দৃঢ় য়ে, যরিশালমে শাসনকারী অবজ্ঞাকারী পুরুষরা তাদরে জাল ভিত্তি দাঁড় করাতো একাধকি ধর্মতাত্ত্বকি মথিয়া প্রবর্তনে বাধ্য হয়ছিলি।

হ্যাঁ, সে নিজেকে এমনকি সনোবাহনীর অধিপতিরি পর্যায পর্যন্ত মহিমাবতি করল; এবং তার দ্বারা প্রতিদিনরে বলি উঠয়িে নেওয়া হলো, এবং তাঁর পবতিরস্থানের স্থান ভূমসিঃ করা হলো। দানয়িলে ৮:১১।

১৮৬৩ সাল থেকে অ্যাডভেন্টজিমে য়ে নকল মুদ্রা ও রত্ন প্রবশে করানো হয়ছে, সেগুলো নয়িে কথা বলা শুরু করার সময়ই উল্লেখ করা উচিত য়ে, তথাকথতি ধর্মতাত্ত্বকি বিশেষজ্ঞতার দুটি প্রধান ক্ষতের রয়ছে, য়েগুলো নয়িে অ্যাডভেন্টজিম গরব করে—পথভ্রষ্ট প্রোটেস্ট্যান্টবাদ ও ক্যাথলিকিবাদের মতবাদ টকিয়িে রাখার ভিত্তি হসিবে। অ্যাডভেন্টজিমরে আধুনকি ধর্মতাত্ত্বকিদরে দাবি হলো, তারা হয় বাইবলীয় ইতিহাসরে বিশেষজ্ঞ, নয়তো বাইবলীয় ভাষাসমূহরে বিশেষজ্ঞ। তারা য়েভাবে উক্ত পদটি প্রয়োগ করে, তা প্রকাশ করে য়ে ভবিষ্যদ্বাণীর বাক্য তাদরে কাছ্ এক সলিমোহর-লাগানো গ্রন্থে পরিণিত হয়ছে, এবং আরও প্রকাশ করে য়ে বাইবলীয় ভাষাসমূহরে বিশেষজ্ঞ হওয়ার তাদরে দাবিটি নিছক ফারসীয়তার আধুনকি প্রকাশমাত্র।

প্রথমত, নবম থেকে দ্বাদশ পদ পর্যন্ত 'ছোট শিঃ'-এর ক্ষতেরে লিঙগরে অদলবদলকে উপেক্ষা করা হয়ছে। তারা যদি সত্যই হবিু ভাষার বিশেষজ্ঞ হতনে, তাহলে দানয়িলে য়ে ওই পদগুলোতে ইচ্ছাকৃতভাবে লিঙগরে অদলবদল ব্যবহার করছেন—এই সত্যটি তারা অস্বীকার করতনে না বা হালকা করে দেখাতনে না। 'ছোট শিঃ'টকি উভয় লিঙগই উপস্থাপতি করা হয়ছে, এবং পদগুলোর মধ্যে সেই লিঙগদ্বয় বারবার অদলবদল হয়। এই সত্যটকি ধর্মতাত্ত্বকিদরা আবর্জনা আর নকল মুদ্রা দয়িে ঢাকতে চান, কারণ এতে স্পষ্ট য়ে একাদশ

পদটি পোপতানত্রকি রোম নয়, পোততলকি রোমকহে নরিদশে করছে। তারা অবশ্যই জোর দিয়ে বলেন যে একাদশ পদরে 'ছোট শিং' হলেন পোপ, অথচ বাস্তবতে তা হলো পোততলকি রোম।

একবার এটা স্বীকার করা হলে যে 'ছোট শিং' সম্পরকতি চারটি পদরে মধ্যযুগে দুটি পুরুষবাচক এবং দুটি নারীবাচক, তখন সহজেই গ্রহণ করা যায় সেই বাইবেলীয় সত্য যে বাইবেলের ভবিষ্যদবাণীতে নারী একটি গরিজাকে প্রতিনিধিত্ব করে, আর পুরুষ একটি রাষ্ট্রকে প্রতিনিধিত্ব করে। এটি জানা থাকলে যারা দখেতে চান, তাদের সকলের কাছে স্পষ্ট হয় যে একাদশ পদরে 'ছোট শিং' হলো পুংলিঙ্গ রোম (পোততলকি রোম), স্ত্রীলিঙ্গ রোম (পোপীয় রোম) নয়।

অতএব পদটি এমনভাবে বোঝা হয় যে পোততলকি রোম (সে) নিজেকে সেনোবাহিনীর অধিপতির পরষন্ত মহিমাবতি করছিল, যখন পোততলকি রোম করছিল যখন ক্যালভাররি ক্রুশে সে সেনোবাহিনীর অধিপতিকি ক্রুশবদিধ করছিল। শুধু যে ক্রুশে খ্রিষ্টের বিরুদ্ধে পোততলকি রোম নিজেকে মহিমাবতি করছিল তা-ই নয়, পদটি আরও বলে যে তারই (পোততলকি রোম) দ্বারা "প্রতদিনেরে বলা তোলা হয়েছিল।"

দানয়িলে গ্রন্থে দুটি ইবিবু শব্দ রয়েছে, যগুলো উভয়ই "অপসারণ করা" হিসেবে অনূদতি হয়েছে। শব্দ দুটি হলো "sur" এবং "rum"। উভয় শব্দই পবতিরস্থান সবায ব্যবহৃত হয়েছে। "sur" অর্থ অপসারণ করা বা সরিয়ে নেওয়া, এবং পবতিরস্থানের বদৌ থেকে যখন ছাই সরানো হতো, সেই ছাই অপসারণ বোঝাতে ব্যবহৃত শব্দটি ছিল "sur"। "rum" শব্দরে অর্থ উচ্চে তোলা ও মহিমাবতি করা, এবং পবতিরস্থানে যখন যাজককে একটি তিরুগু-অর্ঘ্য উচ্চে তুলতে হতো, তখন তনি অর্ঘ্যটি "rum" (উচ্চে তোলা) করতেন। একাদশ পদে, পোততলকি রোম ("the daily") পোততলকি ধর্মকে উচ্চে তুলে ও মহিমাবতি করে পোততলকিতাকে "rum" (অপসারণ করা) করবে।

পোততলকি রোম পোততলকিতার ধর্মকে উন্নীত ও মহিমাবতি করবে। বাইবেলের ভাষায় বিশেষ দক্ষতার দাবি করা অ্যাডভেন্টিস্ট ধর্মতত্ত্ববদিরা দানয়িলের গ্রন্থে "take away" বাক্যাংশটির প্রতিস্থানে "remove" হিসেবে ধরেন। দানয়িলেরে স্বতন্ত্র ও নরিভুল লখনীকে তারা স্বীকার করতে বর্ষর্থ হন, এবং এভাবে নিজদেরে নবী দানয়িলেরে উর্ধ্ববে স্থাপন করেন।

যাঁরা বাইবেলের ভাষাসমূহ বোঝানে বলে দাবি করেন, সেই ধর্মতত্ত্বকিরা দানয়িলে দুটি ভিন্ন শব্দ ব্যবহার করা সত্ত্বেও তনি একই অর্থ বোঝাতে চেষ্টেছিলেন—এ কথা ন্যায্যতা দেওয়ার জন্য যুক্তি পেশ করেন। তাদের ভ্রান্ত দাবিকি সমর্থন করতে তারা দীর্ঘ ও ক্লান্তকির শব্দ-অধ্যয়ন উপস্থাপন করেন। যাঁরা বাইবেলের ইতিহাস বোঝানে বলে দাবি করেন, সেই ধর্মতত্ত্বকিরা যুক্তি দেন যে ভ্রান্ত প্রয়োগটি এই স্বীকৃতির ওপর ভিত্তি করে যে ইতিহাসরে ভিন্ন ভিন্ন সময়ে একই শব্দ ভিন্ন অর্থ বহন করতে পারে; অতএব দানয়িলে যখন দুটি ভিন্ন শব্দ ব্যবহার করেছেন, তখন দানয়িলে আসলে কী বোঝাতে চেষ্টেছিলেন তা শুধু একজন ইতিহাসবিশারদই নরিণয় করতে পারেন। এই দুটি ভ্রান্ত পদ্ধতি চিনিতি করা গুরুত্বপূর্ণ, কারণ "line upon line" পদ্ধতি থেকে লুকোতে চাওয়া ধর্মতত্ত্বকিরা প্রায়ই এগুলো ব্যবহার করেন।

হ্যাঁ, সে নিজেকে এমনকি সেনোবাহিনীর অধিপতির পর্যায পরষন্ত মহিমাবতি করল; এবং তার দ্বারা প্রতদিনেরে বলা উঠিয়ে নেওয়া হলো, এবং তাঁর পবতিরস্থানের স্থান ভূমিগাৎ

করা হলো। দানয়িলে ৮:১১।

পদে "taken away" হিসেবে অনুদতি শব্দটির অর্থ আসলে "উচ্চে তোলা ও মহিমাবতি করা"। এটি "সরিয়ে ফেলা" বোঝায় না। এই সত্যটি অ্যাডভেন্টিস্ট ধর্মতাত্ত্বিকদের জন্য বহিরান্তা ও বরোধ সৃষ্টি করে, কারণ দানয়িলে যে শব্দটি ব্যবহার করছিলেন তার প্রকৃত সংজ্ঞা পদে প্রয়োগ করে সরলভাবে মূল্যায়ন করলে তাঁদের পূর্বধারণা টেকে না। তাঁরা যুক্তি দেন, পদে ছোট শির্টি হিলো পোপীয় রোম; সুতরাং পদে পাঠ দাঁড়ায় যে "তার দ্বারা" (পোপীয় রোম) "দনৈন্দনিট সরিয়ে নেওয়া হয়েছিল"।

তারা অবশ্যই কোনো সমস্যা দেখে না সেই অতিরিক্ত শব্দটি অন্তর্ভুক্ত করতে, যটো সম্পর্কে সিস্টার হোয়াইট সরাসরি বলেছেন যে এটি মানবীয় প্রজ্ঞা দ্বারা যোগ করা হয়েছে এবং পাঠ্যে প্রয়োজ্য নয়।

"তখন আমি 'daily' (দানয়িলে ৮:১২) সম্পর্কে দেখলাম যে 'sacrifice' শব্দটি মানুষের জ্ঞান দ্বারা সংযোজিত হয়েছিল এবং তা মূল পাঠ্যের অংশ নয়, এবং যারা বচার-ঘণ্টার ধ্বনি দিয়েছিলেন, প্রভু তাঁদেরকে এর সঠিক ধারণা দিয়েছিলেন।" Early Writings, 74.

তারা "the daily"-কে খ্রিস্টের পবিত্রস্থান-পরচিহ্ন হিসেবে চিহ্নিত করে, তাই "daily sacrifice" এই ধারণাকে সমর্থন করে যে "the daily" হলো স্বর্গীয় পবিত্রস্থানে খ্রিস্টের বলদানমূলক কাজ। কিন্তু অনুপ্রেরণা চিহ্নিত করে যে "sacrifice" শব্দটি "পাঠ্যের অংশ নয়"।

যখন এফ্রাইমের মধ্যপরা 'দনৈন্দনি'-কে খ্রিস্টের পবিত্রস্থান সর্বোকার্য হিসেবে চিহ্নিত করে, তখন পদটি এভাবে পড়া হবে: "তার দ্বারা" (পোপীয় রোম) "দনৈন্দনি" অপসারণ করা হয়েছিল," অথবা এভাবে পড়া হবে: "পোপীয় ক্ষমতার দ্বারা খ্রিস্টের পবিত্রস্থান সর্বো অপসারণ করা হয়েছিল।" তারা প্রকৃতপক্ষে এই মথিয়া শিক্ষা দিয়ে। তারা জোর দিয়ে বলে যে পোপীয় শাসনের অনুধকারের মাধ্যমে খ্রিস্টের পবিত্রস্থান সর্বো প্রকৃত বোঝাপড়া মানুষের মন থেকে অপসারণ করা হয়েছিল।

তবু "take away" হিসেবে অনুদতি শব্দটির অর্থ অপসারণ করা নয়; এর অর্থ উচ্চে তুলে ধরা ও মহিমাবতি করা। যদি বাইবেলীয় ভাষার স্বঘোষিত বিশেষজ্ঞরা হিব্রু শব্দ "rum"-এর অর্থটি উক্ত অংশে সঠিকভাবে প্রয়োগ করতেন, তাহলে তাদের অনুবাদে বলতে হতো, "পোপীয় ক্ষমতার দ্বারা খ্রিস্টের পবিত্রস্থানীয় সর্বো উচ্চে তুলে ধরা ও মহিমাবতি করা হয়েছিল।" পোপতন্ত্র কখনও খ্রিস্টকে উচ্চে তুলে ধরে মহিমাবতি করেছে?

তারা হিব্রু শব্দ "rum"-এর ওপর হিব্রু শব্দ "sur"-এর সংজ্ঞা চাপিয়ে দিতে চায়। দানয়িলে "sur" শব্দটি, যার অর্থ অপসারণ করা, "the daily"-এর সঙ্গে সম্পর্কিতভাবে আরও দুটি পদে ব্যবহার করছেন, কিন্তু এগারো নম্বর পদে দানয়িলে "rum" শব্দটি বেছে নিয়েছেন, যার অর্থ উত্তোলন করা ও মহিমাবতি করা। শুধু এই পদটি নিয়ে "take away" বলতে অনুদতি শব্দটির অর্থকে বর্জিত করার কারণে যে "রূপকথার থালা" তা মূর্থতাই নয়, বরং কখনও এমন সময় ছিল না যখন খ্রিস্টের পবিত্রস্থল-পরচিহ্ন কোনোভাবেই মানুষের কাছ থেকে অপসারণ হয়েছিল।

কিন্তু এই ব্যক্তি, যহেতে তিনি চিরকাল বরাজমান, তাঁর পুরোহিত্যে অপরিবর্তনীয়। অতএব, যারা তাঁর মাধ্যমে ঈশ্বরের নিকটে আসে, তিনি তাদের সম্পূর্ণরূপে পরিত্রাণ দিতে সক্ষম; কারণ তিনি তাদের জন্য মধ্যস্থতা করতে সদা জীবতি। হিব্রু ৭:২৪, ২৫।

যমেন অ্যাডভেন্টিস্ট ধর্মতত্ত্ববিক্রা করনে, পদরে তাদরে ভুল প্রয়োগকে টেকিয়ে রাখতে চয়ে এই দাবিকরা য়ে এক নরিদর্ষিট সময়কাল ছিল যখন পোপতন্ত্র খ্রিস্টরে পবতিরস্থানীয় মধ্যস্থতা অপসারণ করার মতো কোনো ধরনের ক্ষমতা প্রয়োগ করছিলি—এটি একবোরই অযৌক্তিক!

কনিতু ধর্মতত্ত্ববিক্রা শাখন না য়ে ওই পদটি দিখোয়—পোপতন্ত্র খ্রিস্টরে পবতিরস্থানে তাঁর যাজকীয় সবোকর্মকে উচ্চে তুলে মহমিন্বতি করছে। তারা দানয়িলেরে কথার অর্থ এবং এলনে হোয়াইটরে অনুপ্রাণতি পরামর্শ এড়িয়ে যায়, যাতে দানয়িলেরে কথার সাক্ষ্য থাকা সত্তবেও তারা নজিদেই ইচ্ছামতো শকিষা দতিে পারে।

হ্যাঁ, সয়ে নজিকে এমনকাসিনোবাহনীর্ অধিপতিরি পরযায় পরযন্ত মহমিন্বতি করল; এবং তার দ্বারা প্রতদিনেরে বলা উঠিয়ে নেওয়া হলো, এবং তাঁর পবতিরস্থানেরে স্থান ভূমসিৎ করা হলো। দানয়িলে ৮:১১।

ধর্মতত্ত্ববিক্রা শকিষা দনে য়ে আয়াতটিরি অর্থ হলো, "পাপাল ক্ষমতার দ্বারা খ্রিস্টরে পবতিরস্থানে পরচালতি সবো অপসারতি হয়ছে," এবং মানুষেরে মন থেকে খ্রিস্টরে ওই সবো অপসৃত হয়ছে—এ দাবটি সমর্থতি হয় এই সত্য দ্বারা য়ে, সয়ে অপসারণেরে সঙগে সম্পর্কতিভাবে খ্রিস্টরে পবতিরস্থানেরে "স্থান পততি করা হয়ছিলি।" ঈশ্বররে বাক্যে এমন একটি আয়াতও নই য়া বলে য়ে স্বর্গীয় পবতিরস্থান—যখনে খ্রিস্ট তাঁর মধ্যস্থতা সম্পাদন করনে—কখনো পততি করা হয়ছে। তমেনকি বাইবেলে এমন কোনো অংশও নই য়া বলে য়ে স্বর্গ নজিই, য়া তাঁর "পবতিরস্থানেরে স্থান", কখনো পততি করা হয়ছে। আবারও, ধর্মতত্ত্ববিক্রা নজিদেই নবী দানয়িলেরে উর্ধবে স্থান দনে, কারণ তারা জোর দিয়ে বলেন য়ে আয়াতে "তার পবতিরস্থানেরে স্থান" বলতে ঈশ্বররে পবতিরস্থান বোঝানো হয়ছে, যদাও দানয়িলে সয়ে ধারণার সম্পূর্ণ বপিরীত শকিষা দনে।

হিব্রু ভাষার স্বঘোষতি বিশেষজ্ঞরা জোর দিয়ে বলেন য়ে ওই পদে হিব্রু শব্দ "rum" কে হিব্রু শব্দ "sur" এর অর্থ বোঝা উচিত। তারা আরও জোর দিয়ে বলেন য়ে হিব্রু শব্দ "miqdash" কে হিব্রু শব্দ "qodesh" হিসেবে বোঝা উচিত। "Miqdash" এবং "qodash" — দুটোকই দানয়িলেরে বইয়ে সরলভাবে "sanctuary" হিসেবে অনুবাদ করা হয়ছে, তবু তাদরে অর্থ ভিন্ন। "Miqdash" য়েকোনো পবতিরস্থানকে বোঝায়, তা ঈশ্বররে পবতিরস্থান হোক বা পৌতলকি পবতিরস্থান। এটি পবতিরস্থানেরে সাধারণ শব্দ; কনিতু "qodesh" কবেল ঈশ্বররে পবতিরস্থান বোঝাতে বাইবেলে ব্যবহৃত হয়।

দানয়িলে একটি পৌতলকি পবতিরস্থান ও ঈশ্বররে পবতিরস্থানেরে পার্থক্য জানতনে। দানয়িলে যদা কোনো পৌতলকি পবতিরস্থান চহিনতি করতে হলে তনি "miqdash" শব্দটি ব্যবহার করতনে। হিব্রু ভাষার কথতি বিশেষজ্ঞরা য়ে এই সত্যটি কখনোই উল্লেখ করনে না—পরপর চারটি পদে দানয়িলে এই দুইটি শব্দ মোট তনিবার ব্যবহার করছেন—এটা আমাকে বস্মতি কর। "পবতিরস্থান" হিসেবে অনূদতি এই দুইটি হিব্রু শব্দ দানয়িলেরে ব্যবহারেরে মাধ্যমই তনি কোন অর্থ বোঝাতে চয়েছিলনে তা নরিধারতি হয়।

হ্যাঁ, সয়ে নজিকে সনৈষবাহনীর্ প্রধান পরযন্ত উচ্চ করল, এবং তার দ্বারা প্রতদিনেরে উৎসর্গ অপসারতি হল, আর তার পবতিরস্থানেরে স্থান ধবংস করা হল। এবং অপরাধেরে কারণে প্রতদিনেরে উৎসর্গেরে বরিদ্ধে তাকে একটি বাহনী দোওয়া হল; আর তা সত্যকে মাটিতে নকিষপে করল; এবং তা কার্য করল ও সমৃদ্ধ হল। তারপর আমি এক পবতিরজনকে কথা বলতে শুনলাম, এবং আরকে পবতিরজন সয়ে কথনকারী পবতিরজনকে বলল,

“প্রতদিনে উৎসর্গ এবং বরানতার অপরাধ সম্বন্ধীয় এই দর্শন কতদিন থাকবে, যাতো পবিত্রস্থান ও বাহিনী উভয়ই পদতলে পষিট হয়?” আর তিনি আমাকে বললেন, “দুই হাজার তনিশ দিন পর্যন্ত; তারপর পবিত্রস্থান শুচিকরা হবো।” দানয়িলে ৮:১১-১৪।

অ্যাডভেন্টবাদে ভিত্তিযে পাঠ্যাংশে নহিতি, সেই পাঠ্যাংশেই দানয়িলে “sanctuary” হসিবে অনুদতি দুটি ভিন্ হবিবু শব্দ ব্যবহার করছেন। তরেো এবং চৌদ্দ নম্বর পদে দানয়িলে এমন হবিবু শব্দ ব্যবহার করছেন, যা কবেল বাইবলীয়ভাবে ঈশ্বররে পবিত্রস্থানকে নরিদশে করতে ব্যবহৃত হয়; কনিতু এগারো নম্বর পদে দানয়িলে এমন একটি সাধারণ অর্থের হবিবু শব্দ ব্যবহার করছেন, যা ঈশ্বররে পবিত্রস্থানও বোঝাতে পারে, আবার কোনো পৌত্তলকি পবিত্রস্থানও বোঝাতে পারে।

যদি দানয়িলে একাদশ পদে “পবিত্রস্থান”-কে ঈশ্বররে পবিত্রস্থান হসিবে চহিনতি করতে চাইতনে, তবে তিনি সেই একই হবিবু শব্দ ব্যবহার করতনে, যা তিনি পরবর্তী তনি পদরে মধ্যযে দু'বার ব্যবহার করছেন। এটি সম্পূর্ণ স্পষ্ট য়ে দানয়িলে একাদশ পদে একটি পৌত্তলকি পবিত্রস্থান এবং ত্রয়োদশ ও চতুর্দশ পদে ঈশ্বররে পবিত্রস্থানরে মধ্যযে পার্থক্য করছেলিনে! কনিতু এফ্রয়মিরে মাতালরা যুক্তি দিয়ে য়ে একাদশ পদে “তার পবিত্রস্থানরে স্থান”, যা “পততি করা হয়েছিল”, সটেই ছিল ঈশ্বররে পবিত্রস্থানরে স্থান, যদিও তারা “স্থান” শব্দটি এড়িয়ে যায়।

তারা শখেয় য়ে পোপতন্ত্র খ্রিস্টরে মধ্যস্থতার সবো কড়ে নযিছে এবং স্বর্গীয় পবিত্রস্থান-সংক্রান্ত সত্যকে মাটিতে ফলে দযিছে। কনিতু দানয়িলে স্পষ্ট বলছেন য়ে একাদশ পদে য়ে “sanctuary” বলা হয়েছে, তা ঈশ্বররে পবিত্রস্থান নয়, বরং একটি পৌত্তলকি পবিত্রস্থান। দানয়িলে একইভাবে স্পষ্ট বলছেন য়ে নচি ফলে দেওয়া হয়েছিল “sanctuary” নয়, বরং তার পবিত্রস্থানরে “the place”।

নয় থেকে বারো নম্বর পদরে ইচ্ছাকৃত লিঙ্গ-অদলবদল স্বীকার করতে অস্বীকার করে, আধুনিক ধর্মতত্ত্ববিদরা ‘দনৈন্দনি’ শব্দটির সেই সংজ্ঞা গ্রহণ করলনে, যা ধর্মত্যাগী প্রোটেষ্ট্যান্টবাদরে মধ্যযে উদ্ভূত, এবং মানবীয় অনুমান, ঐতিহ্য ও রীতিনীতির বালুর ওপর একটি ভিত্তি নির্মাণ করতে শুরু করলনে। এগারো নম্বর পদে পোছ, তারা এমনকি সিস্টার হোয়াইটরে অনুপ্রাণতি পরামর্শও প্রত্যাখ্যান করলনে, যা নরিদশে করছেলি য়ে ‘দনৈন্দনি’-কে পৌত্তলকিতা হসিবে মলিাররে বোঝাপড়া সঠিক ছিলি, এবং ক্যাথলিকি ও প্রোটেষ্ট্যান্ট ধর্মতত্ত্বরে প্রত্যাখ্যানরে ভালোবাসা রক্ষা করতে ভ্রান্তদশি ও অনুমানরে কৌশল অবলম্বন করতে শুরু করলনে।

তারা ঐ পদে পৌত্তলকি রোমকে পোপীয় রোমে বদলে দেয়, এবং ‘উত্তোলন ও মহিমাবতি করা’ অর্থবহ য়ে শব্দটির ওপর জোরপূর্বক ‘remove’ অর্থ চাপিয়ে দেয়। তারা ‘the daily’ নামক শয়তানি প্রতীককে ঈশ্বরীয় প্রতীক বলে সংজ্ঞায়তি করে, এবং তারপর পবিত্রস্থানটির ‘স্থান’ সম্পর্কতি প্রত্যক্ষ উল্লেখ এড়িয়ে গিয়ে জোর দযিে বলে য়ে একটি পৌত্তলকি মন্দিরই ঈশ্বররে মন্দিরি। আর ‘অশিক্ষতি’রা (যেমন ইশাইয়া তাদরে চহিনতি করনে), যারা কবেল তখনই বুঝবে যখন ‘শিক্ষতি’রা বলে দেবে য়ে তা-ই সত্য, তারা নজিদে ধ্বংস ডেকে এনে রূপকথার ভোজ গ্রহণ করে।

মলিাররে স্বপ্নে রত্নসমূহ হসিবে উপস্থাপতি সেই জ্ঞানরে বৃদ্ধি নিযিে আমাদের আলোচনা আমরা পরবর্তী নবিন্ধে অব্যাহত রাখব।

প্রেরিত পৌল আমাদের সতর্ক করেন যে, 'কিছু লোক বিশ্বাস থেকে বিচ্যুত হবে, প্রতারক আত্মাদের কথায় কান দবে, এবং দুষ্টি আত্মাদের শিক্ষায় মন দবে।' এটাই আমরা প্রত্যাশা করতে পারি আমাদের সবচেয়ে বড় পরীক্ষা আসবে সেই শ্রণেরি লোকদের কারণে, যারা একসময় সত্যেরে পক্ষাবলম্বন করছিলি, কিন্তু পরে তা থেকে সরে জগতেরে দিকে ফিরে যায়, এবং ঘৃণা ও উপহাসে সটেকি পায়েরে তলায় দলে দেয়। ঈশ্বর তাঁর বিশ্বস্ত দাসদেরে জন্ম করণীয় কাজে রাখেন। শত্রুর আক্রমণকে তাঁর বাক্যেরে সত্য দিয়ে মোকাবলি করতে হবে। মথিয়াকে মুখোশচ্যুত করতে হবে, তার প্রকৃত চরিত্র প্রকাশ করতে হবে, এবং যহি়োবার আইনেরে আলো পৃথিবীর নৈতিক অন্তর্কারে উদ্ভাসিত হতে হবে। আমাদেরে তাঁর বাক্যেরে দাবিগুলি উপস্থাপন করতে হবে। এই গম্ভীর কর্তব্য উপেক্ষা করলে আমরা দোষমুক্ত গণ্য হব না। কিন্তু যখন আমরা সত্যেরে পক্ষে দাঁড়াই, তখন নিজেরে পক্ষে দাঁড়াব না, এবং অপবাদ ও অপপ্রচার বহন করতে ডাকা হয়েছে বলে বড় হইহল্লা করব না। নিজদেরে প্রতিক্রিয়া না করে, বরং পরমোচ্চেরে বধিরি জন্ম অত্বনত উদ্যমী হই।

প্রেরিত বলেন, 'সময় আসবে যখন তারা শুদ্ধ শিক্ষা সহ্য করবে না; বরং নিজদেরে লালসার অনুসারে তারা কান চুলকায এমন কথা শোনার জন্ম অনেকে শিক্ষক জোগাড় করবে; এবং তারা সত্য থেকে নিজের কান ফরিয়ে নেবে, আর উপকথার দিকে ঘুরে যাবে।' চারদিকে আমরা দেখি, যারা ঈশ্বরের বাক্যকে বাতলি করে তাদেরে প্রতারণামূলক কল্পনায় মানুষ সহজেই বন্দী হয়ে পড়ে; কিন্তু যখন তাদেরে সামনে সত্য আনা হয়, তারা অধৈর্যতা ও ক্রোধে পূর্ণ হয়ে ওঠে। কিন্তু ঈশ্বরেরে দাসেরে প্রতী প্রেরিতেরে উপদেশে হলো, 'সব বিষয়ে তুমি সতর্ক থেকে, কলশে সহ্য করো, সুসমাচারেরে প্রচারকেরে কাজ করো, তোমার সবোকার্যেরে পূর্ণ প্রমাণ দাও।' তাঁর সময়ে কটে কটে প্রভুর কাজ ত্যাগ করছিলি। তিনি লিখেন, 'দমোস আমাকে ত্যাগ করেছে, কারণ সে এই বর্তমান জগৎকে ভালোবাসেছে;' এবং আবার তিনি বলেন, 'তাম্রকার আলকেজান্ডার আমাকে অনেকে অনিষ্ট করেছে; প্রভু তার কাজ অনুযায়ী তাকে প্রত্যাফিল দনি। তুমি তার থেকে সাবধান থেকে; কারণ সে আমাদেরে কথার প্রবল বিরোধিতা করেছে।'

নবী ও প্রেরিতরা বিরোধ ও নিন্দার অনুরূপ পরীক্ষার সম্মুখীন হয়েছিলেন, এবং এমনকি নষিকলঙ্ক ঈশ্বরেরে মেষাবকও আমাদেরে মতোই সকল বিষয়ে প্রলোভিত হয়েছিলেন। তিনি নিজেরে বিরুদ্ধে পাপীদেরে বিরোধিতা সহ্য করেছিলেন।

এই সময়েরে জন্ম প্রত্যেকে সতর্কবাণী অবশ্যই বিশ্বস্ততার সঙ্গে পোঁছে দিতে হবে; কিন্তু 'প্রভুর দাসেরে উচিত নয় বিবাদে জড়ানো; বরং তিনি সকলেরে প্রতিনিম্বর, শিক্ষা দিতে পারদর্শী, ধৈর্যশীল; নম্রতায় তাদেরে শিক্ষা দবেনে, যারা নিজদেরেই বিরোধিতা করে।' যারা বিশ্বাস ত্যাগ করেছে তাদেরে প্রতারণামূলক কর্মকাণ্ডে আমরা যেনে কলুষিত না হই, সে জন্ম আমাদেরে ঈশ্বরেরে বাক্যে সযতনে লালন করতে হবে। অন্তর্কারেরে অধিপতি যখন আক্রমণ করছিলি, তখন আমাদেরে প্রভু যে অস্ত্র ব্যবহার করছিলেন—'লিখিত আছে—আমরাও সেই একই অস্ত্র দিয়ে তাদেরে মনোভাব ও প্রভাবেরে প্রত্যাধি করব। আমাদেরে ঈশ্বরেরে বাক্যে দক্ষতার সঙ্গে ব্যবহার করতে শেখো উচিত। উপদেশটি হলো, 'তুমি ঈশ্বরেরে কাছে স্বীকৃত হওয়ার জন্ম অধ্যয়ন কর, এমন এক কর্মী হও যে লজ্জিত হতে হয় না, এবং সত্যেরে বাক্যটি সঠিকভাবে ব্যাখ্যা করে।' মথিয়া শিক্ষক ও প্রলোভনকারীদেরে কুটলি ভ্রান্ত মোকাবলির জন্ম অধ্যবসায়ী পরিশ্রম, আন্তরিক প্রার্থনা এবং বিশ্বাস থাকা আবশ্যিক; কারণ 'শেষে কালে দুর্দিন আসবে। মানুষ হবে আত্মপ্রমী, অর্থলোভী, দম্ভকারী, অহংকারী, নিন্দুক, পতিমাতার অবাধ্য, অকৃতজ্ঞ, অপবিত্র, স্বাভাবিকি স্নেহহীন, চুক্তিভিঙকারী, অপবাদদাতা, আত্মসংযমহীন, উগ্র,

সৎদরে ঘৃণাকারী, বশ্বাসঘাতক, হঠকারী, আত্মম্ভরী, ঈশ্বররে চয়ে ভোগবলিসপ্রমী; ধার্মকিতার এক রূপ থাকবে, কন্বিতু তার শক্তিকে অস্বীকার করবে: এমন লোকদরে থেকে দূরে থাকো।' এই কথাগুলি সেই লোকদরে চরতির বর্ণনা করে যাদরে মুখোমুখি হতে হবে ঈশ্বররে দাসদরে। 'অপবাদদাতা', 'সৎদরে ঘৃণাকারীরা' এই অধঃপততি যুগে তাদরে আক্রমণ করবে যারা তাদরে ঈশ্বররে প্রতবিশ্বস্ত। কন্বিতু স্বর্গরে দূতকে অবশ্যই সেই আত্মা প্রকাশ করতে হবে যা প্রভু প্রকাশ করছেলিনে। নম্রতা ও প্রমে তাকে মানুষরে পরতিরাগরে জন্ম পরশ্রম করতে হবে।

পৌল ঈশ্বররে কাজরে বরোধীদরে সম্পর্কে কথা চালয়িে যান, তাদরেকে প্রাচীন ইস্রায়লেরে সময়ে যারা বশ্বাসীদরে বরুদ্ধে যুদ্ধ করছেলি তাদরে সঙ্গে তুলনা করে। তিনি বলনে: 'যমেন ইয়ান্নসে ও ইয়ামবরসে মূসার বরোধতি করছেলি, তমেনই এদরোও সত্বরে বরোধতি করে; তাদরে মন দূষতি, বশ্বাসরে বযিয়ে অযোগ্য। কন্বিতু তারা আর অগ্রসর হতে পারবে না, কারণ তাদরে মূর্খতা সকল মানুষরে কাছে প্রকাশতি হবে, যমেন তাদরেটাও হয়ছেলি।' আমরা জানা যিে সময় আসছে যখন ঈশ্বররে বরুদ্ধে যুদ্ধ করার মূর্খতা প্রকাশ পাবে। আমরা শান্ত ধরৈয় ও ভরসায় অপেক্ষা করতে পারা, যতই নন্দতি ও অবজ্ঞাত হই না কনে; কারণ 'গোপন কছিই নইে যা প্রকাশতি হবে না,' এবং যারা ঈশ্বরকে সম্মান করে, তিনি তাদরে মানুষ ও স্বর্গদূতদরে সামনে সম্মানতি করবনে। সংস্কারকদরে দুঃখভোগে আমাদরেও অংশ নতিে হবে। লখিতি আছে, 'যারা তোমাকে নন্দা করছে তাদরে নন্দা আমার উপর পড়ছে।' খ্রিষ্ট আমাদরে দুঃখ বোঝনে। আমাদরে কাউকেই একা ক্রুশ বহন করতে ডাকা হয়না। কালভাররি দুঃখভোগী সেই বযক্তি আমাদরে দুঃখ-কষ্টরে অনুভূততিে স্পর্শতি হন, এবং তিনি যিহেতে প্রলোভতি হয়ে দুঃখভোগ করছেন, তাই তাঁর কারণে যারা দুঃখ ও পরীক্ষায় আছে তাদরেও তিনি সাহায্য করতে সক্ষম। 'হ্যাঁ, খ্রিষ্ট যীশুতে যারা ধার্মকিভাবে জীবন যাপন করতে চায়, তারা সবাই নরিয়াতন ভোগ করবে। কন্বিতু দুষ্ট লোকরো ও প্রতারকরো করমে আরও খারাপ হবে, প্রতারণা করবে এবং নিজরোও প্রতারতি হবে। কন্বিতু তুমি যা শখিছে, ততে স্থরি থাকো।' রভিডি অ্যান্ড হরোল্ড, ১০ জানুয়ারি, ১৮৮৮।